



בונים את הגשר אל הקשר הסיפור שלנו - קִסְטָנָה



שאלה מובילה: דומים או שונים

שם הספר: כל אחד הוא מיוחד

מורות מובילות: אתי בן ישראל ראנין דיראווי

שמות בתי הספר: בית הספר הרב תחומי ליהמן דימונה

בית הספר הרב תחומי אל נור - חורה



"כמה אבני חן מפסיד אדם, מפני שאבד לו
אורך – הרוח לדבר עם הבריות ללא
תכלית וכוונה אלא סתם, כדי להכירם."

יאנוש קורצ'אק

יוזמה חינוכית ערכית

"בונים את הגשר אל הקשר"

שאלה מובילה : "דומים או שונים" ?

פיתוח שותפות ארוכת טווח בין תלמידי כיתה ז מבית ספר "ליהמן"-דימונה לבין תלמידי בית הספר "אלנור"-חורה.



חזון

בניית חברה ישראלית רב-תרבותית ושוויונית, שבה האזרחים הערבים והיהודים מקיימים חיים משותפים הנרקמים מגיל צעיר בבית הספר ומחוץ לו, דרך היכרות ממשית, גישור על פערים ועל הבדלי תרבות ובאמצעות פעילות בתחומי עניין משותפים ושיח. חברה שבה שפות הארץ הרשמיות עברית וערבית – נלמדות, מדוברות ונראות, כביטוי לתרבויות ולאוכלוסיות שהן מייצגות.

רקע

בישראל לומדים תלמידים יהודים ותלמידים ערבים במערכות חינוך נפרדות. עד הגיעם לבגרות המפגשים בין ילדים ונוער משתי האוכלוסיות נדירים מאוד. מפגשים אלה אינם בעלי משמעות ואין בהם שיח ממשי. אף לאחר מכן, בתקופת הלימודים העל-תיכוניים ובמקומות העבודה, המפגשים בין האוכלוסיות היהודית והערבית מעטים ביותר. מצב זה הוא קרקע פורייה לניכור ולבורות כלפי האחר ולהתפתחות תפיסות גזעניות. לנוכח כל אלה פיתוח תוכנית חינוכית וקיום מפגשים חוויתיים, ערכיים ולימודיים בבתי הספר בהדרכה ובלווי של צוות חינוכי בית ספרי יוכל לסייע ביצירת שיח אחר ומכבד, הפחתת הניכור קבלה וקירוב. בני הנוער הם מפיצי הבשורה בכוחם לחולל שינוי ואנו אנשי החינוך תפקידנו להובילם למטרה.

מטרות :

- קיום מפגשים בין בני נוער כדי שכל צד יכיר את הצד האחר באופן ישיר ובלתי אמצעי.
- הכנת מפגשים שיתרמו לעיצוב הזהות של בני הנוער כאנשים בוגרים הפתוחים לערכים דמוקרטיים, רגשיים, לזולת ומעורבים בסביבתם.
- הסרת חסמים, שינוי עמדות, הפחתת דעות קדומות וניכור בין התרבויות החיות בשכנות באזור אחד. פיתוח סובלנות אמון וכבוד כלפי האחר ותרבותו.
- לימוד והעמקת הידע על תרבות האחר : מנהגים , חגים , סמלים ודת .
- השתתפות בפעילויות מגוונות וחוויתיות המבליטות את תחומי העניין של בני הנוער כגון: ספורט, מוזיקה ואמנות. במטרה להדגיש את הדמיון.
- הכנת תוצרי למידה משותפים – משפטים יצירתיים באומנות בנושא, ספר תעודות זהות "כל אחד הוא מיוחד" וספר דיגיטלי .
- שיתוף הפרויקט בקרב בתי ספר בכל הארץ באמצעות הספר הדיגיטלי - המרכז את כל מהלך הפרויקט בו תמונות, חוויות ופעילויות. הספר יפורסם ברשת עמל ובו הזמנה לחבור ליוזמה ולקיים מפגשים מסוג זה וכך נוכל ליצור קהילה רחבה המייצגת ערכים משותפים, קהילה מעורבת ואחראית.
- הכנת מאגר מלים בשפה הערבית, עברית ובתעתיק. בהתאם לקטגוריות הפעילות בהן עסקו התלמידים כמו ספורט אשר שמשו את התלמידים לשיח . מאגר מלים זה יכול לשמש את כל לומדי השפות הערבית והעברית בכלל ואת תלמידי בתי הספר בפרט.

מהלך הפרויקט

כשתכננו את הפרויקט בנינו פעילויות מגוונות מאוד. יחד עם זאת בעלות חוט מקשר **פעילויות ששמו דגש על הדמיון והמשותף בין בני הנוער.** זאת משום שלעיתים בשל פערים וחוסר יכול לקיים מפגשים מבוססים ומשמעותיים נוצר הרושם כי קיים שוני עצום בין התרבויות. ובני נוער כמו כל בני הנוער בכל מקום בכל העולם אוהבים ומתעניינים באותם התחומים כמו אומנות מוזיקה ספורט אוכל.. זו גם הייתה הזדמנות נהדרת להרחיב את מעגל אנשי הצוות מבית הספר אשר לקחו חלק בפרויקט ותרמו ממקצועיותם והפיצו את חשיבותו של הפרויקט. פתיחה בפעילויות המדגישות את הדומה והמשותף יוצרת אווירה חמה ומקרבת.. ואכן כך היה... לצד

פעילויות אלה הוכנו **פעילויות מלמדות ו/או מעמיקות את הידע על כל**

תרבות ודת בפני עצמה. הלמידה הינה למידת עמיתים התלמידים למדו את

החומר אודות הנושאים הקשורים לדתם ותרבותם ולימדו את התלמידים האחרים.

למידת עמיתים בין תלמידים היא למידה חוויתית מעצימה ומיוחדת.



בכל תחום בו עסקו ופעלו ריכזו התלמידים את **המלים בעברית, בערבית**

ובתעתיק בטבלה ואלה מופיעים בספר כמאגר מלים המשתייך

לאותו תחום כך למדו התלמידים באופן הדדי מלים חדשות בשתי השפות והעשירו

את הידע בצורה משמעותית. מאגר מלים זה יכול לשמש לא רק תלמידים. אלא כל

אדם אשר ברצונו ללמוד את שפה הערבית שכן הן כתובות גם בתעתיק.

" השפה כגשר לקשר "

בנוסף להכנת ספר מיוחד זה, שלו מטרה חשובה מאוד. יצרו התלמידים תוצר למידה

משותף נוסף. זהו תוצר שהבליט את שיתוף הפעולה והלמידה ההדדית בין משתתפי

הפרויקט. **כל זוג הכין תעודת זהות בשתי השפות הערבית והעברית.**

התלמידים נעזרו האחד בשני על מנת להכין את תעודת הזהות בצורה הנכונה ביותר

בשפה בה הוכנה. כך סייעו התלמידים אחד לשני, העמיקו את ההיכרות ונתרמו

בלמידה משמעותית. כל תעודות אוגדו יחד בספר ששמו **" כל אחד הוא מיוחד".**

חשוב מכל....

אמון וכבוד כלפי האחר ותרבותו.

היכרות אמיתית בלתי אמצעית

תחילתה של דרך חדשה... שפה חדשה "איזה כייף יחד, לא
מה שחשבתי מתי נפגשים שוב.."

ערכים לפני הכול – סובלנות , הפחתת דעות קדומות וניפוח
סטריאוטיפים...

משחקים ושיתוף פעולה ..

אפשר גם אחרת... עולם של אפשרויות פתוח לפנינו.

חיבור דרך המשותף וכבוד לשונות ולהבדלים.





תלמידים מספרים

שלום חברים

שמי נעה אמנו אני בת שתיים עשרה ושמונה חודשים
יש לי שלוש אחיות שמותיהן: גל,הילה ואפרת .
להורים שלי קוראים שרון ואריאל.
חברים של אבי מכנים אותו אריק .
אני משתתפת בחוג תאטרון ומאוד אוהבת לשחק.
יש לי שני דובים ופו הדוב אחד גדול ואחד בינוני
ואני מאוד מחוברת אליהם

היי!!!

שמי שירה בן זיקרי, משמעות שמי הוא אשיר שמחה וכיף לצולא . אנחנו
שבע נפשות יש לי ארבעה אחים שני אחים ושתי בנות,אני הבת השנייה.
התחביב שהוא ליצור מוזיקה ולצייר.



اهلا وسهلا

اسمي ليلى اسم عائلتي العطونه لقبى "لوبو"
نحن 9 اشخاص في العائلة .
هواياتي : كرة القدم ومشاهدة الأفلام
اريد ان أكون طبيبة.

שלום לכולם

שמי נעמה ומשמעות שמי זה נעים ועונג
אני מאוד אוהבת לצפות בטלוויזיה ולרקוד.
אנחנו 7 נפשות במשפחה .
אמא שלי עובדת בקאנטרי ואבי באגד

מאגר מילים - תחום הכרות

עברית	ערבית	תעתיק	עברית	ערבית	תעתיק
שם	اسم	אסם	ילדים	أولاد	אולאד
שמי	إسمي	אסמי	באר שבע	بئر السبع	ביר סבאע
אני	أنا	אנא	תל אביב	تل أبيب	תל אביב
מה שמך	ما إسمك	מא אסמכ	נגב	نقب	נקב
בן כמה ?	كم عمرك	כמ עמרק	בית ספר	مدرسة	מדרסה
בת כמה ?	كم عمرك	כמ עמרק	משחק	لعبة	לעבה
אמא	أم	אם	כרטיס	تذكرة	תד'כירה
אבא	أب	אב	כפפות	كفوف	כפוף
אח	أخ	אח'	לרקוד	ليرقص	לירקס
אחות	أخت	אוח'ת	לשיר	ليغني	לירני
סבא	جد	ג'ד	שרשרת	سلسلة	סלסלה
סבתא	جدة	ג'דה	שעון	ساعة	סעה
עובד	يعمل	לעמל	חברים	أصدقاء	אסדיקא
עובדת	تعمل	לעמל	מתנה	هدية	הדיה
כמה אחים	كم أخوة	כמ אח'וה	תחביבים	هوايات	הוויאיתי
כמה אחיות	كم أخوات	כמ אח'ואת	משפחה	عائلة	עאילה
שוטר	شرطي	שורטי	אני גר	أنا أسكن	אסכונו
מורה	معلمة	מעלימה	אני גרה	أنا أسكن	אסכונו
מפעל	مصنع	מסנע	טלפון	تلفون	טליפון
תלמיד	تلميذ	תלמיד'	סרטונים	أفلام	אפלאם
תלמידה	تلميذة	תלמיד'ה	נעלי ספורט	حذاء رياضي	חיד'ה רידי
רופא	طبيب	טביב	ריאל מדריד	ريال مدريد	ריאל מדרד
אחות	ممرضة	ממריד'ה	הפועל ב"ש	هيو عيل بئر السبع	הפועל ב"ש
צמיד	إسواره	אסורה	כדור רגל	كرة قدم	כורה קדם
חתול	قط	קט	חפץ	غرض	ערד
כלב	كلب	כלב	כדור סל	كرة سلة	כרה סלה
סוס	حصان	חסאן	לבשל	ليطبخ	ליטבח'
יזיד	زيد	זיד	לשחות	ليسبح	ליסבח
מחמד	محمد	מחמד	מנהל	مدير	מדיר
גראם	غرام	ע'ראם	טניס	تنس	תניס
י'חיאה	يحيى	י'חיא	קראטה	كراتيه	קראטה
וסים	وسيم	וסים	אופניים	دراجة هوائية	דראג'ה פאויה
רים	ريم	רים	טלוויזיה	تلفزيون	טלפיזיון
לאהוב	ليحب	ליחב	שעון	ساعة	סעה
דת	دين	דין	לימודים	تعليم	תעלים
בדואי	بدوي	בדוי	כבאי	رجل إطفاء	רג'ל אטפא
מגזר	مجتمع	מג'למע	חברים	أصدقاء	אסדיקא
כולנו	كلنا	כלונה	קבלן	مقاول	מקאול
אחד	واحد	ואחיד	לצייר	ليرسم	לירסם
שתים	إثنين	אית'נאני	יש לי	لدي	לדי
דוד	عم	עם	אני בן 12	عمري 12	עמרי
דודה	عمة	עמה	בית	بيت	בית
חורה	حورة	חורה	חצר	ساحة	סאעה
דימונה	ديمونا	דימונה	חדר	غرفة	ע'ורפה

פעילות באומנות

כל קבוצה קיבלה משפט והתבקשה להעניק משמעות למלים המרכיבות אותו לרשותנו צבעים, ניירות צבעוניים טושים עיתונים צבעי גואש ועוד... כל המשפטים קשורים לרעיונות של היוזמה .. את המשפט " כולנו רקמה אנושית אחת " בחרנו לעצב בדרך מיוחדת ממש... הדבקנו על האותיות את תמונות כל משתתפי הפרויקט וגם תמונות ממקומות מיוחדים לחברים... מרגש

כולנו רקמה אנושית אחת



משפט נוסף משמעותי מאוד משום שהוא ממחיש את חשיבותו והשפעתו של המורה בכל שלב ושלב במהלך הפרויקט מהתכנון ועד לביצוע. הכול אפשרי !!!

" החינוך הינו הנשק החזק ביותר שברשותך במטרה לשנות את העולם"

את המילים עיצבו התלמידים בהתאם למשמעותן ..



מאגר מלים מתחום האומנות

עברית	ערבית	תעתיק	עברית	ערבית	תעתיק
מספריים	أرقام	ארקאם	צבעוני	ملون	מלואן
דבק	دبق	דבק	מכחול	فرشاة	פרשאה
דפים	أوراق	אוראק	קווים	خطوط	ח'טוט
עיתון	جريدة	ג'רידה	צבע בהיר	لون فاتح	לון פאתח
תגזור	قص	קץ	אדום	أحمر	אחמר
תדביק	ألصق	אצק	כחול	كحلي	כחלי
תמונה	صورة	צורה	צהוב	أصفر	אצפר
ציור	رسمه	רסמה	לבן	أبيض	אביד'
צבע	لون	לון	שחור	أسود	אסוד
צבעי	لوني	לוני	ירוק	أخضر	אח'ד'ר
תביא לי	أحضري لي	אחדרי לי	כתום	برتقالي	ברתוקלי
דף	ورقة	ורקה	סגול	ليلكي	לילכי
משפט	جملة	ג'ומלה	אפור	رمادي	רמאדי
יפה	جميل	ג'מיל	ורוד	زهري	זהרי
צבעים	ألوان	אלואן	לתלות	ليعلق	ליעלק
לצייר	ليرسم	לירסם	לקשט	ليزين	ליזין
דגלים	أعلام	אעלאם	אומנות	فنون	פנון





בתמונה מודגשות המילה السلام
בסמלי שלושת הדתות
והמילה חב במנדלות.



בתמונה מודגשת המילה
الشعوب = עמים
הצבועה בהמון דגלים

המשפט השלם הוא:

"السلام يتحقق فقط من خلال حب وتقبل الشعوب بعضها لبعض"
"השלום בין העמים מתחיל דרך אהבתנו וקבלתנו אחד את השני".



פעילות ספורט O.D.T



השם המלא למושג O.D.T הינו Out Door Training (אימון מחוץ למקום העבודה). פעילות הODT הומצאה על ידי פסיכולוגים ויועצים ארגוניים לקראת סוף המאה העשרים. הפעילות מתרכזת בעבודת צוות בלעדיה בלתי אפשרי להשלים את המשימות. במהלך הפעילות מעבדים מספר רב של פרמטרים כגון תקשורת בלחץ, שיתוף פעולה, תיאום, עמידה בזמנים, אחריות ומנהיגות ועוד. פעילות ODT משלבת למידת ערכים והתמודדות עם מצבים בצורה חווייתית, הומוריסטית, ובאווירה טובה. פעילות ODT מעלה את המוטיבציה תורמת לגיבוש ויוצרת אווירה מלוכדת.

התמונות מדברות בעד עצמן – פעילות נהדרת לגיבוש ושיתוף פעולה



העברת החישוק במהירות מאחד לשני באמצעות תנועות הגוף



השחלת המוט ללולאה שבריצפה..

לצעוד יחד...רק ביחד...

מאגר מלים - תחום הספורט

עברית	ערבית	תעתיק	עברית	ערבית	תעתיק
כדור	كرة	כורה	שחיה	سباحة	סבאחה
כדור רגל	كرة قدم	כורה קדם	ריצה	ركض	רקד
כדור סל	كرة سلة	כורה סלה	כובע	طفيّة	טקיה
שחקן	لاعب	לאעב	חולצה	ثوب	ת'וב
נבחרת	فريق	פריק	מכנסיים	سروال	סרואל
תחרות	منافسة	מנפסה	נעלי ספורט	حذاء رياضي	חיד'ה רידי
רוץ	أركض	ארקד	לבעוט	يصوب	יצוב
קפוץ	إقفز	אקפז	תוצאה	نتيجة	נתיג'ה
מסור	أعطي	אעטי	להתאמן	لتدرب	לתדרב
חבל	حبل	חבל	לקלוע	يُصوّب	יצוב
קבוצה	مجموعة	מג'מועה	שער	هدف	הדף
מאמן	مدرب	מדרב	מגרש	ملعب	מלעב
ניצחון	فوز	פוז	בעיטה	رفصة	רפצה
ספורט	رياضة	ריאדה	הפסד	خسارة	חסארה
שופט	حكم	חכם	מסירה	إرسال	ארסאל

אוכל...קדימה אוכל..

בזמן שהבנים יצאו למשחקי גיבוש הבנות התיישבו להכנת סלט טבולה **تبولة** המפורסם בטעמו הטעים... כדי שכולם יוכלו להנות נצרף את המתכון להכנת הסלט.. ותמונות כמובן המעידות על ההנאה אשר יצרה הפעילות בין הבנות .



רשימת המרכיבים

- 1.5 כוסות בורגול 1.5 כוב البرغل
- 2 כוסות מים חמים או רותחים 2 כוב الساخنة أو الماء المغلي
- צרור פטרוזיליה - حفنة من البقدونس
- חצי צרור נענע - نصف حزمة من النعناع
- 3 עגבניות גדולות - 3 الطماطم كبيرة
- 3 בצלים ירוקים - 3 البصل الأخضر
- 3 כפות שמן זית - 3 ملاعق كبيرة من زيت الزيتون
- 2 לימונים - 2 ليمون
- כפית מלח - ملعقة صغيرة من الملح
- חצי כפית פלפל שחור - 1/2 ملعقة صغيرة من الفلفل الأسود

הוראות הכנה

- משרים את הבורגול בקערה עם המים חמים, מכסים במגבת וממתינים כ-15 דקות, עד לספיגת הנוזלים.
- קוצצים את הפטרוזיליה, הנענע, העגבניות והבצל, ומוסיפים לקערת הבורגול.
- מתבלים בשמן זית, לימון, מלח ופלפל, ומערבבים.

בתאבון - صحتين



החוויה שלי מהמפגשים...

כל הפרויקט הזה...המפגש עם בני הנוער מחורה הוא נהדר..הם כל כך חמודים וכיפיים היה לי ממש נעים וכיף במחיצתם לשמוע על המנהגים שלהם הסיפורים על בני המשפחה ללמוד ולהשכיל ולהעשיר את הידע שלי על אנשים ותרבות שלא ממש ידעתי הרבה עליהם.
שירה בן זיקרי

אני כל כך נהנה מהמפגשים. אני מרגיש שסוף סוף אין הפרדה בינינו. בין עמים בין דתות שונות שאנו יכולים להנות יחד. אני מרגיש שאני לוקח חלק באירוע החשוב הזה ותורם לעתיד מדינת ישראל.
ליאם בר

حسب رأيي اننا متشابهون اننا
كوننا انسان فلا يوجد فرق بين
عربي ويهودي . ومختلفون في
اللغة هم يتحدثون باللغة العبرية
ونحن باللغة العربية.
ادم /

אני רוצה לספר על המפגש.. כשהתלמידים מחורה הגיעו לבקר בבית הספר שלי.. המתנו להם בפתח ונתנו להם פרח. לאחר מכן בחדר ערבית התחלנו בפעילות היכרות שבה דיברנו וסיפרנו על המשפחות שלנו, עיסוקים ותחביבים אכלנו יחד ארוחת בוקר ועסקנו בפעילות באומנות משפטים שקשורים לשיתוף פעולה ודו קיום. לאחר מכן הבנים הלכו לאולם הספורט לפעילות ספורטיבית מגבשת ותחרותית והבנות הכינו לכולם סלט. נפרדנו עם מתנת פרידה ומחכה למפגשים הבאים... **אפק איטח**

לאחר רצף פעילויות שעסקו בדמיון - תחומי עניין משותפים. ניתן מקום גם לשונות, אשר בא לידי ביטוי בתרבות, דת ומנהגים.

נבחרו מספר נושאים מעניינים הנדרשים גם ללימוד על פי תכנית הלימודים. הלמידה התבססה על הוראת עמיתים בדרך חוויתית ומעניינת לפי בחירתם של התלמידים. סגנון למידה זה מושך מצד אחד את הלומדים להקשיב ולהתעניין ומאידך מעצים את המלמדים.

תלמידי בית ספר "ליהמן" ילמדו על חגי תשרי ומנהג בר המצווה. תלמידי בית ספר "אלנור" ילמדו על צום הרמצ'אן והחגים : עיד אלאדחא ועיד אלפיטר.

דוגמא לפעילות

התלמידות מבית הספר "אלנור" הקנו את המידע באמצעות מצגת ובלווי דפי עבודה ושעשועונים.

חג הקורבן - עיד אלאדחא

זהו החג הגדול אצל העולם המוסלמי משום שמזכיר להם את עקידת אסמעיל (ישמעאל) הבן הבכור של אברהם אבינו עליו השלום אשר ראה בחלום שהוא מקריב ומגיש את בנו האהוב הבכור כקורבן לאלוהים.

אסמעיל שמע את הספור של החלום מאביו ונענה לבקשתו ולמחרת הלכו שניהם להר ערפאת וברגע שעמד אברהם אבינו לשחוט את בנו שמע קול אדיר מהשמיים מצווה אותו לעצור ולא לשחוט את בנו אסמעיל והנה המלאך מבשר את אברהם אבינו שאלוהים מרוצה מאד ממנו ואמונתו צדקה ונתן לו כבש שמן שיקריב אותו לאלוהים במקום הבן היחיד שלו וכך ניצל אסמעיל מהמוות וגם כן ניצל כל הבנים והצאצאים שלו שהם היום מהווים את העולם המוסלמי ברחבי העולם.

- **חג הקורבן**, או בערבית: **עיד אל-אדחא** عيد الأضحى, המכונה גם "**החג הגדול**", הוא חג מוסלמי המציין את המועד לקיום החג, העלייה לרגל למכה. הוא נחגג החל מהיום העשירי של חודש ד' אל-חיג'ה (החודש האחרון בלוח המוסלמי) וממשיך ארבעה ימים. העלייה לרגל עצמה נמשכת כשבוע, וחג הקורבן מציין את אחד השיאים בטקסים הנהוגים בה. אלו שמקיימים את החג בביתם מקיימים טקס דומה לזה הנהוג באותו יום במכה, שעיקרו הקרבת תלה כקורבן והכנת בשרו למאכל בסעודת החג או כתרומה לעניים.
- גם הדרוזים חוגגים את חג הקורבן בתאריך זהה לחג המקביל אצל המוסלמים, אם כי מנהגי החג אצל הדרוזים שונים. זה החג החשוב ביותר לבני העדה הדרוזית.

מנהגי החג



- עלייה לרגל למכה, בה התרחש סיפור העקידה לפי המתואר בקוראן.
- צום ביום שלפני החג (שנקרא "יום ערפה" או "וקפת ערפה").
- תפילת חג ביומו הראשון של החג.
- קניית בגדים חדשים לכל המשפחה וחגיגות משפחתיות וקהילתיות.
- קריאת פסוקים מהקוראן בבתי הקברות.
- שחיטת כבש (או בהמה אחרת) והכנת בשרו למאכל בחג. לפי הדת יש לחלק את הקורבן לשלושה חלקים: חלק למקריב, חלק למשפחתו, וחלק לעניים.
- רוב המוסלמים נוהגים לאכול בחג בשר, לזכר הקורבן, אולם יש משפחות שמכילות בו ממתקים, כמו עוגות עגולות ממולאות בתמרים, כעכים ממולאים בשקדים ובוטנים, עוגות שמנת וכו'.

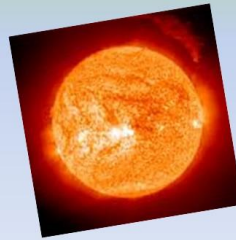
מקור המנהג...

המצווה לצום ברמדאן מופיעה בקוראן בסורת אל-בקה.
על פי הקוראן, בחודש זה החלו פסוקי הקודש של הקוראן לרדת אל מחמד.
המסורת המוסלמית מרחיבה ומספרת שלקראת סוף חודש רמדאן התגלה המלאך ג'בריל (גבראל) למחמד בפעם הראשונה, והוריד אליו את הפסוקים בקוראן המכונים היום סורת אל-עלק.



מקור השם רמדאן..

חודש הרמדאן הוא החודש התשיעי בשנה המוסלמית. מקור שמו בשורש הערבי ר מ ד ש, הקרוב למילה העברית *רמץ" - "חום לוהט". נראה שחודש זה חל בשיא הקיץ בתקופה שקדמה לאסלאם, שבה היו מעברים את השנה. כיום יכול לחול החודש בכל עונות השנה, כשתאריך הרמדאן נע אחורה בכ-10 ימים בכל שנה, על פי הלוח השמשי.



*רמץ-אפר חם, שירי גחלים, גץ, שלהי-אש, גחלת.



סוף הרמדאן... عيد الفطر

בסיום חודש הרמדאן חל חג ששמו "עיד אל-פיטר" ("חג הפסקת הצום"), אשר נחגג במשך שלושה ימים.

במהלך החג נוהגים המוסלמים לערוך ארוחות חגיגיות, להתלבש היטב ולבקר אצל קרובי משפחה.

לילת אל-קדר

ليلة القدر

התגלות המלאך ג'בריל למחמד מצוינת באחד מהלילות האחרונים של חודש הרמדאן ונקראת ליל אל-קדר.

יש המאמינים כי לילה זה מתאפיין תמיד בשמים נקיים מעננים, ובמזג אוויר נוח.

יש המאמינים כי בלילה זה שורר שלום זמני בכל העולם.

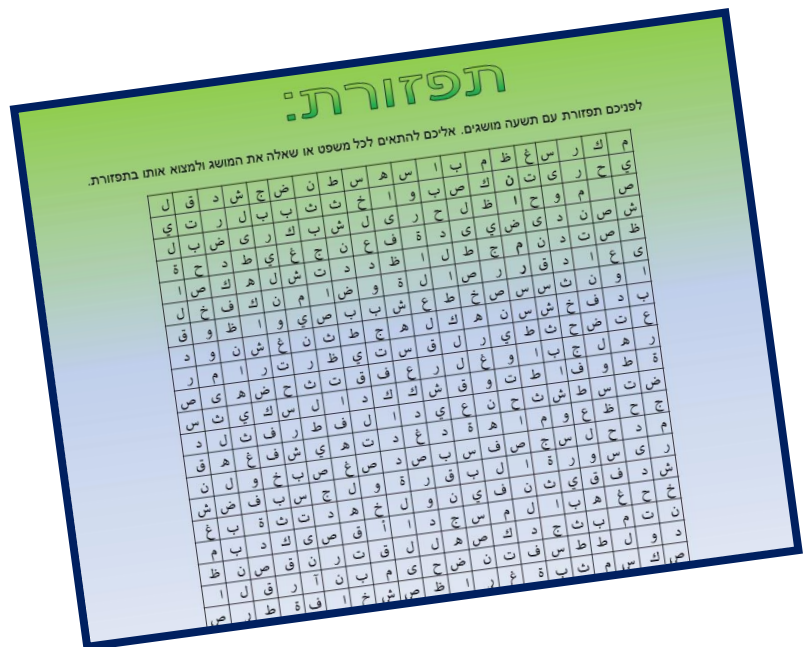
אמונה נפוצה אחרת היא שלילת אל-קדר הוא מועד להבעת משאלות, ומשאלה שמובעת בו סופה להתממש.

יש מסורות ואמונות עממיות שונות לגבי לילת אל-קדר:

על לילת אל-קדר נאמר שהוא "טוב יותר מאלף חודשים".

פעילויות לאחר הלמידה

לאחר שהתלמידות הקנו את הנושאים שנבחרו באמצעות המצגת, הם הפעילו את התלמידים באמצעות שעשועונים כמו תפזורת וחידות. אין ספק שסגנון הלמידה והאווירה הנעימה השפיעו לחיוב על אופן קבלת המידע. בסיום הפעילות יצאו התלמידים לחצר והכינו תוצר אומנותי ברכה לרגל החג כפי שנהוג לשלוח.



התוצר המשותף

פעילות מקדימה בחדר מחשבים

מהלך הפעילות: התלמידים התבקשו להתיישב בזוגות, מולם במחשב הופיע דגם של תעודת זהות. כל זוג הקליד את פרטיו בערבית ובעברית. פעילות זו תרמה להעמקת הקשר, הם רכשו פרטים נוספים אחד אודות השני. בנוסף, סייעו בכתיבת הפרטים בשתי השפות בצורה תקינה.



התוצר המשותף - ספר תעודת הזהות שלנו

כל אחד הוא מיוחד كل واحد هو خاص

תעודות הזהות אשר הכינו התלמידים רוכזו לתוך ספר, ספר תעודת הזהות שלנו שמו: " כל אחד הוא מיוחד " - " كل واحد هو خاص " זהו תוצר למידה משותף מקסים אשר שיקף למעשה את כל התהליך אשר עברו וחוו התלמידים במפגשים. בלטו ערכים של סובלנות, שיתוף פעולה ואיכפתיות. לצד למידה – הכרת האחר וכיבודו. השאלה המובילה של הפרויקט היא: " דומים או שונים " וכעת בסיום הכנת תעודות הזהות נשאלו התלמידים.. לאחר ההיכרות הפעילויות המגוונות והביקור ההדדי באזור המגורים מה דעתכם? מה אתם? יותר? דומים או שונים? לפניכם מקצת מתשובותיהם של התלמידים לשאלה וגם התייחסות לתחושותיהם בעקבות ההשתתפות בפרויקט.

דומים או שונים - مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ

מחמד: מה שהרגשתי הוא שאנחנו דומים, איך להתנהג, איך לכבד את האורחים, ואיך נשתף פעולה ביחד, וגם באוכל. אפשר להגיד שאנחנו שונים בשפה, בלבוש הבנות, שהוא אחרת בחברה שלנו.

محمد: شعرت بأننا متشابهون من خلال كيفية التصرف مع الآخرين واحترام الضيوف, والعمل بيد واحد وايضا الاكل. يمكن القول اننا مختلفون في اللغة, وفي ليس البنات والذي يختلف عن مجتمعنا.

אליה: הפרויקט הזה שינה לי לגמרי את התפיסה, שייכתי כל ערבי לאסונות שהתרחשו במדינה. המפגשים גרמו לחששות שלי להעלם.. פיתחנו שיחות התקרבונו ואנחנו דומים בתחומים רבים ובעיקר כולנו שווים.

ג'ר: לדעתי אנחנו הרבה יותר דומים מאשר שונים מפעילות לפעילות הכרתי אותם יותר וכששוחחנו גם בפעילות של תעודת הזהות שמתי לב שאנחנו אוהבים את אותם מאכלים, אותם תחביבים כמו לשחק במחשב לשחק כדור רגל ועוד..

שגיב: המפגשים האלה כל כך חשובים זו הזדמנות אמיתית להכיר ולקבל את האחר שמחתי שנסענו לחורה אני בכלל חשבתי שהם גרים בפחונים איזו טעות.... הם גרים בבתים בדיוק כמו שלנו.

לינה: אני חושבת שאנחנו דומים בהתנהגות, יש כבוד ביננו ושונים בלבוש של הבנות.

لينا: انا اعتقد اننا نتشابه في تصرفاتنا ويوجد احترام متبادل بيننا ومختلفون في ليس البنات.

דומים או שונים - מְשַׁבְּהוֹן אוּ מְخַלְּפוֹן

אדם: לפי דעתי אנחנו דומים בזה שאנחנו בני אדם ולא משנה אם אני ערבי או יהודי. ושונים בשפה הם דוברי עברית ואנחנו דוברי ערבית.

אדם: حسب رأيي اننا متشابهون اننا كوننا انسان فلا يوجد فرق بين عربي ويهودي . ومختلفون في اللغة هم يتحدثون باللغة العبرية ونحن باللغة العربية.

נועה: אנחנו דומים בכך שאנו בני אדם ! גרים בישראל יש לנו כמעט את אותם תחביבים ושונים בכך שכל אחד משתייך לדת ולתרבות אחרת ומנהגים אחרים. לפני ההיכרות עם הנוער מחורה חשבתי שאנחנו לגמרי שונים ולאחר מכן הבנתי שלמעשה יש הרבה משותף ביננו.

נועה: אנחנו גם דומים וגם שונים דומים בתחביבים למשל שונים בדת שמחתי שניתנה לי ההזדמנות להכיר ולדעת יותר דברים על דת האסלאם.

נוראן: לפי דעתי שאנחנו דומים באוכל, ובקבלת האחר, ושמתי לב שאנחנו שונים בכמה דברים כמו השפה הדת, והלבוש.

נוראן: حسب رأيي اننا متشابهون في الاكل, وفي تقبل الاخر, ولفت انتباهي اننا مختلفون في عدة اشياء ومنها اللغة, الدين واللباس.

ליאם: הפעילויות יחד עזרו לנו להתגבש הרגשתי שאין יותר חומה שמפרידה ביננו שיחקנו יחד כדורגל עשינו פעילויות צחקנו והתנהגנו בכבוד אחד כלפי השני.

כל מפגש הסתיים בטעם של עוד.... נראה כי מעבר לפעילויות בהן למדו התלמידים, נהנו וחוו חוויות הם חיכו בשקיקה לרגע ש"נניח" להם והם יוכלו לשבת יחד לפטפט, לצחוק ולהשתעשע וזה... כבר אומר הכול....

תמונות שוות יותר מאלף מלים.....







דומים או שונים
مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ

כל אחד הוא מיוחד
كل واحد هو خاص

דומים או שונים - مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ

מחמד: מה שהרגשתי הוא שאנחנו דומים, איך להתנהג ואיך לכבד את האורחים, ואיך נשתף פעולה ביחד, וגם באוכל. אפשר להגיד שאנחנו שונים בשפה, בלבוש הבנות, שהוא אחרת בחברה שלנו.

محمد: شعرت باننا متشابهون من خلال كيفية التصرف مع الآخرين واحترام الضيوف, والعمل بيد واحد وايضا الاكل. يمكن القول اننا مختلفون في اللغة, وفي لبس البنات والذي يختلف عن مجتمعنا.

אליה: הפרויקט הזה שינה לי לגמרי את התפיסה, שייכתי כל ערבי לאסונות שהתרחשו במדינה . המפגשים גרמו לחששות שלי להעלם.. פיתחנו שיחות התקרבו ואנחנו דומים בתחומים רבים ובעיקר כולנו שווים.

ניר: לדעתי אנחנו הרבה יותר דומים מאשר שונים מפעילות לפעילות הכרתי אותם יותר וכששוחחנו גם בפעילות של תעודת הזהות שמת לי לב שאנחנו אוהבים את אותם מאכלים , אותם תחביבים כמו לשחק במחשב לשחק כדור רגל ועוד..

שגיב: המפגשים האלה כל כך חשובים זו הזדמנות אמיתית להכיר ולקבל את האחר שמחתי שנסענו לחזרה אני בכלל חשבתי שהם גרים בפחונים איזו טעות.... הם גרים בבתים בדיוק כמו שלנו.

לינה: אני חושבת שאנחנו דומים בהתנהגות , יש כבוד ביננו ושונים בלבוש של הבנות.

لينا: انا اعتقد اننا نتشابه في تصرفاتنا ويوجد احترام متبادل بيننا ومختلفون في لبس البنات.

דומים או שונים - מְتَشَابְהוֹן אוּ מְخְתַלְפוֹן

אדם: לפי דעתי אנחנו דומים בזה שאנחנו בני אדם ולא משנה אם אני ערבי או יהודי. ושונים בשפה הם דוברי עברית ואנחנו דוברי ערבית.

ادم: حسب رأيي اننا متشابهون اننا كوننا انسان فلا يوجد فرق بين عربي ويهودي . ومختلفون في اللغة هم يتحدثون باللغة العبرية ونحن باللغة العربية.

נועה: אנחנו דומים בכך שאנו בני אדם ! גרים בישראל יש לנו כמעט את אותם תחביבים ושונים בכך שכל אחד משתייך לדת ולתרבות אחרת ומנהגים אחרים. לפני ההיכרות עם הנוער מחורה חשבתי שאנחנו לגמרי שונים ולאחר מכן הבנתי שלמעשה יש הרבה משותף ביננו.

נעה: אנחנו גם דומים וגם שונים דומים בתחביבים למשל שונים בדת שמחתי שניתנה לי ההזדמנות להכיר ולדעת יותר דברים על דת האסלאם.

נוראן: לפי דעתי שאנחנו דומים באוכל, ובקבלת האחר, ושמתי לב שאנחנו שונים בכמה דברים כמו השפה הדת, והלבוש.

نوران: حسب رأيي اننا متشابهون في الاكل, وفي تقبل الاخر, ولفت انتباهي اننا مختلفون في عدة اشياء ومنها اللغة, الدين واللباس.

ליאם: הפעילויות יחד עזרו לנו להתגבש הרגשתי שאין יותר חומה שמפרידה ביננו שיחקנו יחד כדורגל עשינו פעילויות צחקנו והתנהגנו בכבוד אחד כלפי השני.

مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: شاي اسم العائلة: امانو
لقب: شيشون تاريخ الميلاد: 28.6.2004
برج: سرطان اكلة محبذة: بيتزا
عدد الأشخاص في العائلة: 7 الهوايات: الرقص
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: محامية



דומים או שונים?!

שם פרטי: שי שם משפחה: אמנו
כינוי: שישון תאריך לידה: 28.6.2004
מזל: סרטן מאכל אהוב: פיצה
מספר נפשות במשפחה: 7 תחביבים: לרקוד
מה ארצה להיות כשאגדל: עורכת דין



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: לינה שם משפחה: למעטאונה
כינוי: לולו תאריך לידה: 24.4.2004
מזל: שור מאכל אהוב: המבורגר
מספר נפשות במשפחה: 9 תחביבים: כדורגל
מה ארצה להיות כשאגדל: רופאה



דומים או שונים?!

اسم شخصي: ليانا اسم العائلة: العطاونه
لقب: لولو تاريخ الميلاد: 24.4.2004
برج: ثور اكلة محبذة: همبرغر
عدد الأشخاص في الأسرة: 9 الهوايات: كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: طبيبة



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: نير اسم العائلة: جوفر
تاريخ الميلاد: 3.6.2004 برج: الجوزاء
اكلة محبذة: معكرونه عدد الأشخاص في العائلة: 8
الهوايات: للعب العاب الحاسوب
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: لا اعرف



דומים או שונים?!

שם פרטי: ניר שם משפחה: גופר
תאריך לידה: 3.6.2004 מזל: תאומים
מאכל אהוב: פסטה מספר נפשות במשפחה: 8
תחביבים: לשחק משחקי מחשב
מה ארצה להיות כשאגדל: לא יודע



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: מחמד שם משפחה: עטאונה
תאריך לידה: 21.4.2004 מזל: שור
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 5
תחביבים: לשחק כדורגל
מה ארצה להיות כשאגדל: שוער בכדור רגל



דומים או שונים?!

اسم شخصي: محمد اسم العائلة: العطاونه
تاريخ الميلاد: 21.4.2004 برج: العقرب
اكلة محبذة: بيتسا عدد الأشخاص في الأسرة: 5
الهوايات: للعب كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: حارس مرمى كرة القدم



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: توفيق اسم العائلة: العطاونه
لقب: كنق النطيم تاريخ الميلاد: 20.2.2004
برج: الخوت اكلة محبذة: فتة زغاليل
عدد الأشخاص في العائلة: 8 الهوايات: كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: مالك شركة سيارات



דומים או שונים?!

שם פרטי: תופיק שם משפחה: עטאונה
כינוי: קינג אלנידים תאריך לידה: 20.2.2004
מזל: דגים מאכל אהוב: פיתה
מספר נפשות במשפחה: 8 תחביבים: לשחק כדורגל
ולשחק בפלייסטיישן
מה ארצה להיות כשאגדל: עסק פרטי של רכבים



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: ליאם שם משפחה: בר
כינוי: שבלול תאריך לידה: 20.11.2004
מזל: עקרב מאכל אהוב: באקרי
מספר נפשות במשפחה: 6 תחביבים: לתופף לשחק
כדורסל ולשחק באקס בוקס
מה ארצה להיות כשאגדל: מתופף ומוזיקאי



דומים או שונים?!

اسم شخصي: ليام اسم العائلة: بر
لقب: دسوقه (حلزون) تاريخ الميلاد: 20.11.2004
برج: عقرب اكلة محبذة: بكري
عدد الأشخاص في الأسرة: 6 الهوايات: العزف
لعب كرة السله واللعب بالاكس بوكس
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: عازف



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: نعم اسم العائلة: شموئيل
لقب: كوش تاريخ الميلاد: 18.6.04 برج: الجوزاء
اكلة محبذة: معكرونة عدد الأشخاص في العائلة: 4
الهوايات: لعب كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: لاعب كرة قدم



דומים או שונים?!

שם פרטי: נועם שם משפחה: שמואל
כינוי: כוש תאריך לידה: 18.6.04 מזל: תאומים
מאכל אהוב: פסטה מספר נפשות במשפחה: 4
תחביבים: כדורגל
מה ארצה להיות כשאגדל: שחקן כדורגל



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: עלי שם משפחה: טלאקה
כינוי: עלוש תאריך לידה: 1.3.04 מזל: בתולה
מאכל אהוב: פסטה מספר נפשות במשפחה: 4
תחביבים: לרכוב על סוסים
מה ארצה להיות כשאגדל: דוקטור עלי



דומים או שונים?!

اسم شخصي: علي اسم عائلة: الطلاقة
تاريخ الميلاد: 1.3.2004 برج: الحمل
اكلة محبذة: معكرونة عدد الأشخاص في الأسرة: 4
الهوايات: الركوب على الخيل
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: طبيب



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: نعه اسم العائلة: امنو
لقب: نونه تاريخ الميلاد: 20.8.2004 برج: الاسد
اكلة محبذة: همبرغر
الهوايات: عرض عدد الأشخاص في العائلة : 6
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: ممثلة



דומים או שונים?!

שם פרטי: נעה שם משפחה: אמנו
כינוי: נונה תאריך לידה: 20.8.2004 מזל: אריה
מאכל אהוב: המבורגר
תחביבים: להופיע מספר נפשות במשפחה: 6
מה ארצה להיות כשאגדל: שחקנית



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: נוראן שם משפחה: עטאונה
תאריך לידה: 11.1.2004 מזל: גדי
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 8
תחביבים: לקרוא ספרים
מה ארצה להיות כשאגדל : רופאה



דומים או שונים?!

اسم شخصي: نوران اسم عائلة: العطاونه
تاريخ الميلاد: 11.1.2004 برج: الحمل
اكلة محبذة: بيتزا عدد الأشخاص في الأسرة: 8
الهوايات: قراءه كتب
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: دكتوراه



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: نعيمة اسم العائلة: جولن
لقب: نمش تاريخ الميلاد: 20.10.2004 برج: العذراء
اكله محبذة: معكرونة عدد الأشخاص في الأسرة: 7
الهوايات: القراءة والرسم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: محامية



דומים או שונים?!

שם פרטי: נעמה שם משפחה: גולן
כינוי: נמש תאריך לידה: 20.10.2004 מזל: מאזניים
מאכל אהוב: פסטה מוקרת מספר נפשות במשפחה: 7
תחביבים: לקרוא ולצייר
מה ארצה להיות כשאגדל: עורכת דין



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: גומאנה שם משפחה: אסווירי
כינוי: גוגו תאריך לידה: 13.5.2004 מזל: שור
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 6
תחביבים: אתגרים
מה ארצה להיות כשאגדל: רופאה



דומים או שונים?!

اسم شخصي : جمانه اسم العائلة: سويري
لقب: جوجو تاريخ الميلاد: 13.5.2004 برج: ثور
اكله محبذة: بيسا عدد الأشخاص في العائلة: 6
الهوايات: مغامرة
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: دكتورة



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: اسف اسم العائلة: عمر
تاريخ الميلاد: 28.7.2004 برج: اسد
اكلة محبذة: بيتزا عدد الأشخاص في الأسرة: 4
الهوايات: كره السله لعب كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: لاعب كره سله



דומים או שונים?!

שם פרטי: אסף שם משפחה: עמר
תאריך לידה: 28.7.2004 מזל: אריה
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 4
תחביבים: כדור סל כדור רגל
מה ארצה להיות כשאגדל: שחקן כדורסל



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: מחמד שם משפחה: אבו נגמה
תאריך לידה: 13.4.2004 מזל: דלי
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 8
תחביבים: לשחק כדורגל
מה ארצה להיות כשאגדל: פרופסור



דומים או שונים?!

اسم شخصي: محمد اسم العائلة: ابو نجمه
تاريخ الميلاد: 13.2.2004 برج: الدلو
اكلة محبذة: بيتزا عدد الأشخاص في العائلة: 8
الهوايات: اللعب كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: استاذ كبير



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: افك اسم العائلة: ايطح
تاريخ الميلاد: 17.2.2004 برج : الدلو
اكلة محبذة : بيتزا عدد الأشخاص في العائلة : 5
الهوايات: كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: طبيب



דומים או שונים?!

שם פרטי: אפק שם משפחה: איטח
תאריך לידה: 17.2.2004 מזל: דלי
מאכל אהוב פיצה מספר נפשות במשפחה: 5
תחביבים: לשחק כדור רגל
מה ארצה להיות כשאגדל:רופא



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: קיס שם משפחה: אלעתאונה
תאריך לידה: 31.3.2004 מזל: טלה
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 11
תחביבים: לשחק כדורגל
מה ארצה להיות כשאגדל: מורה



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: قيس اسم العائلة: العطاونه
تاريخ الميلاد : 31.3.2004 برج : الحمل
اكلة محبذة : بيتزا عدد الأشخاص في الأسرة: 11
الهوايات: لعب كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: معلم



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: اريئل اسم العائلة: جيلجور
 لقب: بلوندي تاريخ الميلاد: 27.5.2004
 برج: الجوزاء اكلة محبذة: همبورجر
 عدد الأشخاص في العائلة: 5 الهوايات: MMA
 ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: معلم



דומים או שונים?!

שם פרטי: אריאל שם משפחה: גילגור
 כינוי: בלונדי תאריך לידה: 27.5.2004
 מזל: תאומים מאכל אהוב: המבורגר
 מספר נפשות במשפחה: 5 תחביבים: MMA
 מה ארצה להיות כשאגדל: מורה



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: מוסטפא שם משפחה: אלעסיבי
 כינוי: חוט תאריך לידה: 1.2.2004 מזל: גדי
 מאכל אהוב: פט מספר נפשות במשפחה: 5
 תחביבים: WWE
 מה ארצה להיות כשאגדל: מורה



דומים או שונים?!

اسم شخصي: مصطفى اسم العائلة: العسبي
 لقب: العيس تاريخ الميلاد: 1.2.2004 برج: الجدي
 اكلة محبذة: فت عدد الأشخاص في الأسرة: 5
 الهوايات: WWE
 ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: معلم



مُتَشَابِهُونَ أو مُخْتَلِفُونَ ؟!

اسم شخصي: رم اسم العائلة: فلفل لقب: فلفل
تاريخ الميلاد: 24.11.04 برج: القوس
اكلة محبذة: شنيטسل عدد الأشخاص في العائلة : 3
الهوايات: كرة القدم كرة السلة
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: لا اعرف



דומים או שונים?!

שם פרטי: רם שם משפחה: פלפל כינוי: פלפל
תאריך לידה: 24.11.04 מזל: קשת
מאכל אהוב: שניצל מספר נפשות במשפחה: 3
תחביבים: כדורסל כדור רגל
מה ארצה להיות כשאגדל: לא יודע.



مُتَشَابِهُونَ أو مُخْتَلِفُونَ ؟!

שם פרטי: אתי שם משפחה: בן ישראל
כינוי: תפוזינה תאריך לידה : 29.2.1972
מזל: דגים מאכל אהוב : קוסקוס
מספר נפשות במשפחה: 3
תחביבים: צפייה בסרטים



דומים או שונים?!

اسم شخصي: اتي اسم عائلة: بن اسرائيل
لقب: تفوزينا تاريخ الميلاد : 29.2.1972
برج: الخوت اكلة محبذة: قوسقوس
عدد الأشخاص في الأسرة: 3
الهوايات: مشاهدة الافلام



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: سجيڤ اسم العائلة: العطاونه
تاريخ الميلاد: 24.7.2004 برج: الدلو
اكله محبذة: معكرونة عدد الأشخاص في العائلة : 5
الهوايات: مساهدة كرة القدم حاسوب
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: محاسب



דומים או שונים?!

שם פרטי: שגיב שם משפחה: פרץ
תאריך לידה: 24.7.2004 מזל: דלי
מאכל אהוב: פסטה מספר נפשות במשפחה: 5
תחביבים: לצפות בכדורגל, מחשב
מה ארצה להיות כשאגדל: רואה חשבון



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: אדם שם משפחה: אלעטאונה
תאריך לידה: 4.2.2004 מזל דלי
מאכל אהוב: פסטה מספר נפשות במשפחה: 5
תחביבים: לראות משחק כדורגל, מחשב
מה ארצה להיות כשאגדל: שחקן כדור רגל



דומים או שונים?!

اسم شخصي: ادم اسم عائلة: العطاونه
تاريخ الميلاد: 4.2.2004 برج: الحمل
اكله محبذة: معكرونة عدد الأشخاص في الأسرة: 5
الهوايات: لعب كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: لاعب كرة قدم



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: عوز لاسم العائلة: بيامنت
لقب: بوزن تاريخ الميلاد: 27.1.2004 برج: الدلو
اكلة محبذة: معكرونة عدد الأشخاص في العائلة: 5
الهوايات: كرة القدم كرة اليد
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: لاعب كرة القدم



דומים או שונים?!

שם פרטי: עוז שם משפחה: פיאמנטה
כינוי: בוזן תאריך לידה 27.1.2004 מזל: דלי
מאכל אהוב: נודלס מספר נפשות במשפחה: 5
תחביבים: כדורגל כדוריד
מה ארצה להיות כשאגדל: שחקן כדורגל



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: ואסים שם משפחה: אלעטואונה
תאריך לידה: 6.2.2004 מזל: דלי
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 5
תחביבים: לשחק כדורגל
מה ארצה להיות כשאגדל: שוער בכדורגל



דומים או שונים?!

اسم شخصي: وسيم اسم العائلة: العطاونه
تاريخ الميلاد: 6.2.2004 برج: الدلو
اكلة محبذة: بيتسا عدد الأشخاص في الأسرة: 5
الهوايات: كرة القدم
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: حارس مرمي كرة القدم



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: شيره اسم عائلة: بن زكي
لقب: شيمي تفوري تاريخ الميلاد: 4.3.2004
برج: الخوت اكلة محبذة: كوسكوس
عدد الأشخاص في الأسرة: 7 الهوايات: استماع موسيقى
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: محامية



דומים או שונים?!

שם פרטי: שירה שם משפחה: בן זיקרי
כינוי: שימי תבורי תאריך לידה: 4.3.2004
מזל: דגים מאכל אהוב: קוסקוס
מספר נפשות במשפחה: 7 תחביבים: להאזין למוזיקה
מה ארצה להיות כשאגדל: עורכת דין



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: מאריא שם משפחה: אבו גאבר
תאריך לידה: 18.2.2004 מזל: דלי
מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 8
תחביבים: קריאת ספרים
מה ארצה להיות כשאגדל: רופאה



דומים או שונים?!

اسم شخصي: ماريا اسم العائلة: بو جابر
تاريخ الميلاد: 18.4.2004 برج : الدلو
اكله محبذة: بيتزا عدد الأشخاص في العائلة: 8
الهوايات: قراءة الكتب
ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: طبيبة



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: نوعه اسم العائلة: مويال
 لقب: نيني تاريخ الميلاد: 6.1.2005 برج: الجدي
 اكلة محبذة: بيتسا عدد الأشخاص في الأسرة: 5
 الهوايات: استماع الاغاني
 ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: مهندسة



דומים או שונים?!

שם פרטי: נועה שם משפחה: מויאל
 כינוי: ניני תאריך לידה: 6.1.2005 מזל: גדי
 מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 5
 תחביבים: לשמוע שירים
 מה ארצה להיות כשאגדל: מהנדסת



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: ريم اسم العائلة: العطاونة
 تاريخ الميلاد: 14.5.2004 برج: ثور
 اكلة محبذة دوالي عدد الأشخاص في العائلة: 5
 الهوايات: كرة القدم
 ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: طبيبة



דומים או שונים?!

שם פרטי: רים שם משפחה: אלעטונה
 תאריך לידה: 14.5.2004 מזל: שור
 מאכל אהוב: דואלי מספר נפשות במשפחה: 5
 תחביבים: כדורגל
 מה ארצה להיות כשאגדל: רופאה



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

اسم شخصي: اوري اسم العائلة: أيفراجان
 لقب: اوريكي تاريخ الميلاد: 12.9.2004 برج: العذراء
 اكلة محبذة: شنيטسل عدد الأشخاص في الأسرة: 5
 الهوايات: الرقص والغناء
 ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: ممثلة وراقصة



דומים או שונים?!

שם פרטי: אורי שם משפחה: איפרגן
 כינוי: אוריקי תאריך לידה: 12.9.2004 מזל: בתולה
 מאכל אהוב: שניצל מספר נפשות במשפחה: 5
 תחביבים: ריקוד שירה
 מה ארצה להיות כשאגדל: שחקנית ורקדנית



مُتَشَابِهُونَ أَوْ مُخْتَلِفُونَ؟!

שם פרטי: בותיינה שם משפחה: אלעטאונה
 תאריך לידה: 23.7.2004 מזל: אריה
 מאכל אהוב: פיצה מספר נפשות במשפחה: 9
 תחביבים: שחייה וקריאת ספרים
 מה ארצה להיות כשאגדל: רופאה.



דומים או שונים?!

اسم شخصي: بثينه اسم العائلة: العطاونه
 تاريخ الميلاد: 23.7.2004 برج: الاسد
 اكلة محبذة: بيتزا عدد الأشخاص في العائلة: 9
 الهوايات: السباحة وقراءة كتب
 ماذا أريد أن أكون عندما اكبر: طبيبة





